

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE



BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

19/11/2020 – Projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant la procédure de demande d'autorisation en vue de l'établissement de la servitude légale d'utilité publique relative au réseau de métro et de prémétro

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'article 16/1, §4, de l'ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l'organisation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des finances, donné le 16 mai 2019;

Vu l'avis du Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 20 juin 2019;

Vu l'avis de la Commission régionale de la Mobilité de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 24 juin 2019;

Vu l'avis n° 143/2009 de l'Autorité de protection des données, donné le 7 août 2019 ;

Vu l'avis n° XXX de la section de législation du Conseil d'Etat donné le XXX, en application de l'article 84, §1er, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973;

Considérant le test d'égalité des chances ;

Considérant la finalité d'établissement d'une servitude légale d'utilité publique relative au réseau de métro et de prémétro en Région de Bruxelles-Capitale ;

Sur la proposition de la Ministre chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,

Après délibération,

Arrête:

19/11/2020 – Ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bepaling van de procedure voor de aanvraag van toelating met het oog op de vestiging van de wettelijke erfdienstbaarheid van openbaar nut inzake het metro en premetronetwerk

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op artikel 16/1, §4, van de ordonnantie van 22 november 1990 betreffende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën van 16 mei 2019;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 20 juni 2019;

Gelet op het advies van de Gewestelijke Mobiliteitscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 juni 2019;

Gelet op het advies n° 143/2009 van de Gegevensbeschermingsautoriteit van 7 augustus 2019;

Gelet op het advies nr. XXX van de afdeling wetgeving van het Raad van State van XXX, op grond van artikel 84, §1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973 ;

Overwegende de gelijke kansentest ;

Overwegende het doeleinde van de vestiging van een wettelijke erfdienstbaarheid van openbaar nut inzake het metro en premetronetwerk in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Op voorstel van de Minister belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

Na beraadslaging,

Besluit:



CHAPITRE Ier. – Définitions et dispositions liminaires

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1° ordonnance du 22 novembre 1990 : l'ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l'organisation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale ;

2° autorisation : l'autorisation préalable à la mise en œuvre de la servitude légale d'utilité publique visée à l'article 16/1, §3, 4°, de l'ordonnance du 22 novembre 1990 ;

3° Ministre : la Ministre ayant la Mobilité dans ses attributions ;

4° Société : la Société des transports intercommunaux de Bruxelles ;

5° servitude : la servitude visée à l'article 16/1, §3, 4° de l'ordonnance du 22 novembre 1990 ;

6° zone non aedificandi : la zone autour du tunnel dans laquelle, pour des raisons de sécurité, aucune construction ne peut être érigée.

7° RGPD : le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données).

Art. 2. Art. 2. Sauf lorsqu'il en dispose autrement, les demandes, notifications et communications écrites, émanant ou non d'une administration, et visées par le présent arrêté, se font par envoi recommandé avec accusé de réception.

L'alinéa 1^{er} ne s'applique pas à une demande de renseignements.

Art. 3. Les délais fixés par le présent arrêté sont suspendus entre le 15 juillet et le 15 août.

HOOFDSTUK I. – Definities en voorafgaande bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van huidig besluit, wordt begrepen onder :

1° ordonnantie van 22 november 1990 : de ordonnantie van 22 november 1990 betreffende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

2° toelating : de voorafgaandelijke toelating voor de tenuitvoerlegging van de wettelijke erfdienstbaarheid van openbaar nut bedoeld in artikel 16/1, §3, 4°, van de ordonnantie van 22 november 1990 ;

3° Minister : de Minister tot wiens bevoegdheid Mobiliteit behoort ;

4° Maatschappij : de Maatschappij voor het Intercommunaal vervoer te Brussel ;

5° erfdienstbaarheid : de erfdienstbaarheid bedoeld in artikel 16/1, §3, 4°, van de ordonnantie van 22 november 1990 ;

6° zone non aedificandi: de zone rondom de tunnel waarbinnen, wegens veiligheidsredenen, geen enkele bouwwerken mogen worden doorgevoerd.

7° AVG: Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).

Art. 2. Tenzij anders bepaald worden de aanvragen, bekendmaking en schriftelijke mededelingen die al dan niet van een overheid uitgaan en beheld worden door huidig besluit, verstuurd bij aangetekende verzending tegen ontvangstbewijs.

Lid 1 is niet van toepassing op een verzoek tot inlichtingen.

Art. 3. De termijnen bepaald in huidig besluit worden opgeschort tussen 15 juli en 15 augustus.



CHAPITRE II – De la demande et de la délivrance de l'autorisation

Art. 4. La Société introduit la demande d'autorisation auprès de la Ministre et y joint les documents suivants :

1° la liste des fonds sur lesquels porte la demande, avec mention des références cadastrales de ces terrains ;

2° la liste comprenant le nom, le(s) prénom(s) et l'adresse des propriétaires des fonds ainsi que des éventuels autres titulaires de droits réels de jouissance sur ceux-ci ;

3° le plan cadastral de la parcelle concernée ;

4° une note décrivant globalement les ouvrages, installations et équipements projetés, pour lesquels l'autorisation est sollicitée et démontrant que les ouvrages et équipements de métro et prémétro n'emportent pas de dépossession totale du ou des fonds grevés ou de privation de propriété ;

5° le(s) plan(s) par parcelle des ouvrages, installations, et équipements projetés, (établis à une échelle adaptée aux fonds concernés), leur volume et leur emprise avec indication du numéro cadastral de la parcelle concernée ;

6° une note justifiant l'éventuelle nécessité d'établir une zone non aedificandi au pourtour des ouvrages et équipements de métro et prémétro projetés concernés, les éléments techniques justifiant l'établissement de ladite zone, ainsi que les dimensions que celle-ci devrait revêtir ;

7° autant de copies de la demande et des annexes visées à l'article 5, §2, qu'il y a de propriétaires et de titulaires de droits réels portant sur les fonds concernés par la demande d'autorisation ;

La Société transmettra tout autre document utile à la décision du Gouvernement visée à l'article 6, §2, à la demande de celui-ci.

8° La Société est responsable du traitement au sens de l'article 4.7 du RGPD lorsqu'elle traite des données à caractère personnel en vue de la constitution du

HOOFDSTUK II – Aanvraag en verlening van de toelating

Art. 4. De Maatschappij dient de aanvraag tot toelating in bij de Minister en voegt hierbij de volgende documenten :

1° de lijst van de erven waarop de aanvraag betrekking heeft, met vermelding van de kadastrale gegevens van deze terreinen ;

2° de lijst met de naam, de voorna(a)m(en) en het adres van de eigenaars van de erven en de eventuele andere houders van zakelijke genotsrechten hierop ;

3° het kadasterplan van het betrokken erf ;

4° een nota met een globale beschrijving van de beoogde werken, installaties en inrichtingen waarvoor de aanvraag wordt ingediend en die aantoont dat de werken en inrichtingen van de metro en premetro geen volledige buitenbezitstelling van het of de bezwaarde erven of geen eigendomsontzetting, meebrengen ;

5° het plan of de plannen per erf van de beoogde werken, installaties en inrichtingen, (opgesteld op een schaal die aangepast is aan de betrokken erven), hun volume en hun innames met aanduiding van het kadastraal nummer van het betrokken erf ;

6° een nota die de eventuele noodzaak verantwoordt om een non aedificandi-zone vast te leggen rond de beoogde betrokken werken en inrichtingen voor de metro of premetro, de technische gegevens ter verantwoording van de vaststelling van de bedoelde zone alsmede de omvang ervan die vereist zou zijn ;

7° zoveel kopieën van de aanvraag met haar bijlagen voorzien in artikel 5, §2, als er eigenaars en houders van zakelijke rechten zijn voor de erven waarop de aanvraag tot toelating betrekking heeft ;

De Maatschappij zal elk overig document meedelen dat nuttig is voor de beslissing van de Regering overeenkomstig artikel 6, §2, op verzoek van laatstgenoemde.

8° De Maatschappij is verantwoordelijk voor de verwerking in de zin van het artikel 4.7 van de AVG wanneer zij persoonsgegevens verwerkt met het oog



dossier de demande d'autorisation de mise en œuvre de la servitude légale.

Art. 5. §1er. Dans les trente jours de la réception de la demande, la Ministre ou son délégué délivre à la Société un accusé de réception de dossier complet.

S'il estime le dossier incomplet, il invite la Société, dans ce même délai de trente jours, à le compléter.

La Société transmet les éléments manquants dans les trente jours de la demande du Gouvernement.

La Ministre ou son délégué délivre un accusé de réception de dossier complet dans les quinze jours de la réception de l'ensemble des documents manquants.

§2. La Ministre ou son délégué transmet copie de la demande et des annexes qui les concernent aux propriétaires concernés dans les dix jours de l'accusé de réception visé au paragraphe 1er.

Ceux-ci disposent de vingt jours, à dater de la réception du dossier, pour adresser leurs observations sur les plans transmis à la Ministre.

Passé ce délai il n'est pas tenu compte de ces réponses.

En l'absence d'observations, les propriétaires sont présumés accepter le(s) plan(s) soumis.

§3. La Ministre ou son délégué instruit le dossier et noue tous contacts utiles.

§4. La Ministre est responsable du traitement au sens de l'article 4.7 du RGPD lorsqu'elle traite des données à caractère personnel dans le cadre des articles 5 et 6 du présent arrêté.

Art.6. §1er. La Ministre transmet le résultat de son instruction ainsi que la demande d'autorisation et ses annexes au Gouvernement.

Conformément à l'article 16/1, §4, de l'ordonnance du 22 novembre 1990, le Gouvernement statue sur la demande d'autorisation dans les soixante jours de la

op de samenstelling van het aanvraagdossier voor de toelating tot inwerkingstelling van de wettelijke erfdienstbaarheid.

Art. 5. §1. Binnen de dertig dagen van de ontvangst van de aanvraag, bezorgt de Minister of haar afgevaardigde een ontvangstbewijs van volledig dossier.

Indien hij het dossier onvolledig acht nodigt hij de Maatschappij, binnen dezelfde termijn van dertig dagen, uit om deze aan te vullen.

De Maatschappij deelt de ontbrekende gegevens mee binnen de dertig dagen na het verzoek van de Regering.

De Minister of haar afgevaardigde verstrekt een ontvangstbewijs van volledig dossier binnen de vijftien dagen na de ontvangst van alle ontbrekende documenten.

§2. De Minister of haar afgevaardigde maakt een kopie van de aanvraag en de bijlagen die hen aanbelangen over aan de betrokken eigenaars binnen de tien dagen vanaf het ontvangstbewijs bedoeld in §1.

Deze beschikken over twintig dagen, vanaf de ontvangst van het dossier, om hun opmerkingen over de overgemaakte plannen mee te delen aan de Minister.

Na verstrijking van deze termijn wordt geen rekening gehouden met de antwoorden.

Bij gebrek aan opmerkingen worden de eigenaars verondersteld het of de meegedeelde plan(nen) te aanvaarden.

§3. De Minister of haar afgevaardigde onderzoekt het dossier en neemt alle nuttige contacten op.

§4. De Minister is verantwoordelijk voor de verwerking in de zin van het artikel 4.7 van de AVG wanneer zij persoonsgegevens verwerkt in het kader van de artikelen 5 en 6 van het huidig besluit.

Art.6. §1. De Minister maakt het resultaat van haar onderzoek en de aanvraag tot toelating en haar bijlagen over aan de Regering.

Overeenkomstig artikel 16/1, §4, van de ordonnantie van 22 november 1990 spreekt de Regering zich over de aanvraag tot toelating uit binnen de zestig dagen vanaf het ontvangstbewijs van volledig dossier.



délivrance de l'accusé de réception du dossier complet.

Ce délai est augmenté de soixante jours lorsque l'avis du gestionnaire public visé à l'article 16/2, §2 de l'ordonnance du 22 novembre 1990 est sollicité.

§2. Le Gouvernement délivre l'autorisation pour le ou les fonds concernés, moyennant, le cas échéant, des conditions spécifiques et / ou des modifications de plans établies sur la base des observations visées à l'article 5, § 2, dernier alinéa si elles s'avèrent fondées.

Si le ou les fonds concernés relèvent du domaine public, le Gouvernement délivre l'autorisation pour autant qu'elle satisfasse aux conditions énumérées à l'article 16/2, §§ 3 et 4, de l'ordonnance du 22 novembre 1990.

§3. Le Gouvernement refuse totalement ou partiellement l'autorisation et impose à la Société de recourir à la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique s'il estime que la mise en œuvre de la servitude emporte une dépossession totale du fonds grevé ou une privation de propriété.

§4. Le Gouvernement refuse l'autorisation s'il estime fondé l'avis de refus d'un gestionnaire public concerné qu'il sollicite en vertu de l'article 16/2, §2, de l'ordonnance du 22 novembre 1990.

S'il décide de se départir de l'avis du gestionnaire public concerné, le Gouvernement est tenu de motiver de manière renforcée la décision d'autorisation ou de refus qu'il délivre, en indiquant notamment les raisons juridiques ou techniques pour lesquelles il ne suit pas l'avis précité.

§5. L'autorisation contient l'emprise de la servitude et sa localisation exacte.

§6. Le Gouvernement est responsable du traitement au sens de l'article 4.7 du RGPD lorsqu'il traite des données à caractère personnel dans le cadre des articles 6 et 7 du présent arrêté.

Art. 7. L'arrêté statuant sur la demande d'autorisation est notifié à la Société ainsi qu'à tout propriétaire d'un fonds concerné par la demande, conformément à l'article 16/1, §4, de l'ordonnance du 22 novembre 1990.

Die termijn wordt verlengd met zestig dagen wanneer het advies van de publiekrechtelijke beheerder bedoeld in artikel 16/2, §2, van de ordonnantie van 22 november 1990 verzocht wordt.

§2. De Regering verleent de toelating voor het of de betrokken erf/erven, desgevallend onder bepaalde voorwaarden en / of de doorgevoerde planwijzigingen op grond van de opmerkingen vermeld in artikel 5, § 2, laatste lid, als deze gegrond voorkomen.

Als het of de betrokken erven tot het openbaar domein behoort of behoren, verleent de Regering de toelating voor zover zij voldoet aan de voorwaarden bepaald in artikel 16/2, §§3 en 4, van de ordonnantie van 22 november 1990.

§3. De Regering weigert geheel of gedeeltelijk de toelating en legt de Maatschappij op om beroep te doen op de onteigeningsprocedure ten algemeen nut als zij oordeelt dat de tenuitvoerlegging van de erfdiensbaarheid een volledige buitenbezitstelling van het bezwaarde erf of een eigendomsontzetting meebrengt.

§4. De Regering weigert de toelating indien zij het weigeringsadvies van de betrokken publiekrechtelijke beheerder dat verzocht werd op grond van artikel 16/2, §2, van de ordonnantie van 22 november 1990, gegrond acht.

Indien zij beslist om af te wijken van het advies van de betrokken publiekrechtelijke beheerder, is de Regering ertoe gehouden de genomen beslissing van toelating of weigering omstandig te motiveren, namelijk door vermelding van de juridische of technische redenen waarom zij geen gevolg verleent aan voormeld advies.

§5. De toelating omvat de inname en de precieze ligging van de erfdiensbaarheid.

§6. De Regering is verantwoordelijk voor de verwerking in de zin van het artikel 4.7 van de AVG wanneer zij persoonsgegevens verwerkt in het kader van de artikelen 6 en 7 van het huidige besluit.

Art. 7. Het besluit waarbij uitspraak gedaan wordt over de aanvraag tot toelating, wordt ter kennis gebracht van de Maatschappij en van elke eigenaar van een erf waarop de aanvraag betrekking heeft,



L'arrêté délivrant une autorisation est publié au Moniteur belge conformément à l'article 16/1, §4 de l'ordonnance du 22 novembre 1990. Aucune donnée à caractère personnel mentionnée à l'article 4 du présent arrêté ne sera publiée.

Art. 8. Les données à caractère personnel traitées par la Société dans le cadre de l'établissement de la servitude seront conservées jusqu'à 1 an après la fin du projet ayant justifié l'autorisation.

Les données à caractère personnel traitées par la Ministre dans le cadre de l'établissement de la servitude seront conservées jusqu'à 1 an après la fin du projet ayant justifié l'autorisation.

Les données à caractère personnel traitées par le Gouvernement dans le cadre de l'établissement de la servitude seront conservées jusqu'à 1 an après la fin du projet ayant justifié l'autorisation.

Les données à caractère personnel collectées par Beliris dans le cadre de l'établissement de la servitude seront conservées par celle-ci jusqu'à 1 an après la fin du projet ayant justifié l'autorisation.

CHAPITRE IV – Dispositions finales

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge ;

overeenkomstig artikel 16/1, §4, van de ordonnantie van 22 november 1990.

Het besluit dat een toelating verleent, wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad overeenkomstig artikel 16/1, §4 van de ordonnantie van 22 november 1990. Geen enkel persoonsgegeven vermeld in artikel 4 van huidig besluit zal gepubliceerd worden.

Art. 8. De persoonsgegevens verwerkt door de Maatschappij in het kader van de vestiging van de erfdienstbaarheid zullen bewaard worden tot 1 jaar na het einde van het project die de toelating rechtvaardigde.

De persoonsgegevens verwerkt door de Minister in het kader van de vestiging van de erfdienstbaarheid zullen bewaard worden tot 1 jaar na het einde van het project die de toelating rechtvaardigde.

De persoonsgegevens verwerkt door de Regering in het kader van de vestiging van de erfdienstbaarheid zullen bewaard worden tot 1 jaar na het einde van het project die de toelating rechtvaardigde.

De persoonsgegevens verwerkt door Beliris in het kader van de vestiging van de erfdienstbaarheid zullen bewaard worden tot 1 jaar na het einde van het project die de toelating rechtvaardigde.

HOOFDSTUK IV – Slotbepalingen

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op de datum van bekendmaking in het Belgisch Staatsblad;



La Ministre ayant la Mobilité dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 novembre 2020

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional



Rudi VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière



Elke VAN DEN BRANDT

De Minister bevoegd voor Mobiliteit wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 november 2020

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid

